

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Kleine Welt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Kleine Welt

## Liebe Kinder!

Wenn die Mutter mit Euch in die Stadt geht, hat sie's manchmal gar nicht leicht, denn Ihr wollt bei allen Spielwarenfensern stillstehen und die ausgestellten Sachen betrachten oder am Ende macht Ihr gar vor einem Schokoladenladen halt. Da muß die Mutter dann immer sagen: «Chum, mer gönd ietzt, oder «De Vater wartet, mer müend pressiere, chascht denn es anders Mal luege». Unter Umständen geht Ihr auf dem Trottoir nicht recht acht auf die Leute und lauft geradewegs einem Herrn in die Beine, anstatt an ihm vorbei und dann heißt's: «Chascht nid ufpassel!»

Nun genau so war's, als die Elefantenmutter Romar mit ihrem Söhnchen August aus Hagenbecks weitem Tiergarten in die große Stadt Berlin kam. Natürlich nicht um Einkäufe zu machen, noch nicht um die Verwandten zu besuchen, wie ich glaube, sondern eher um ihre Kunststücke zu zeigen! Als nämlich Mutter und Sohn den Eisenbahnwagen verlassen hatten — nebenbei gesagt — sie waren sehr vornehm in einem eigenen Wagen gereist und haben nicht etwa mit anderen Reisenden auf der gleichen Bank gesessen — als sie nun, wie gesagt, ausgestiegen waren, da sahen sie eine große Menge Menschen versammelt, die extra auf den Bahnhof gekommen waren, um den Herrschaften «Elefant» Grüezi zu sagen. Der kleine August war von der Bahnfahrt etwas aufgeregt, und als ihn da gar so viele Leute anglotzten, wurde er ganz verwirrt. Zudem fuhren in dem Augenblick grad einige Züge donnend in die Bahnhofshalle ein, so daß August zusammenfuhr und fortrennen wollte. Geradewegs auf die Leute los wollte er da die Richtung nehmen, und Ihr könnt Euch denken, was für ein Geschrei es gegeben hätte, wenn er so ungeschickt einige Damen auf die empfindlichen Füße getreten hätte. — Nun, ein guter Freund und Bekannter von ihm, kein Elefantenbekannter, sondern ein Menschenbekannter, stellte sich grad noch vor ihn hin und schob August zurück. Auch die Mutter war hinzugekommen und schob mit dem Rüssel an August heran, ohne selber freilich zu wissen, was zu tun sei. Ihr Wärter nahm dann seinen Stock mit dem Widerhaken und zog die gute Mutter Romar am Rüssel dorthin, wo sie hingehörte. Euch kann man natürlich nicht mit einem Widerhaken an der Nase ziehen, denn da würdet Ihr ja Schrammen bekommen — aber Mutter Romar hat eine so dicke Haut, daß ihr der Widerhaken fast wie ein Wiesenhalm vorkommt, der sie kitzelt. Ich glaube, sie schämte sich ein wenig, weil sich August in der Großstadt so ungeschickt benahm, aber ich denke, wenn der einmal groß ist, wird ihm solches nicht mehr passieren. Er lernt bis dahin, wie man sich zu benehmen hat, und wenn Mutter Romar einmal alt und gebrechlich ist, wird August sie dann geschickt und sicher in der Stadt herumführen, falls die gute alte Dame noch so reisen sollte wie in ihren besten Jahren. — Ihr, liebe Kinder, Ihr werdet das gleiche mit Eurer Mutter tun, wenn Ihr erst groß seid und die Mütter Euren Beistand nötig haben.

Die herzlichsten Grüße von Eurem

Unggle Redaktor.

## Ein kleines Kunststück

Man legt einen Spazierstock auf eine Stuhllehne, daß er leicht balanciert. Derjenige, welcher den Spazierstock ohne ihn zu berühren von der Stuhllehne entfernen kann, bekommt eine Tafel Schoki. Aber man darf nicht stampfen oder blasen!

Also das macht man folgendermaßen: Man nimmt eine Postkarte, legt sie auf den Ofen, daß sie ganz heiß wird. Dann nimmt man sie schnell und zieht sie einige mal unter dem Arm durch, den man fest an den Körper preßt. Nun aber schnell in die Nähe des Stockes halten, wie ein Magnet wirkt die Postkarte und zieht den Stock herunter.

Nun probiert's einmal!

## Was dann kommt.

Lehrer: «Eine Henne legt in ihrem Leben an die sechshundert Eier, wozu sie fünf Jahre braucht. Welchen Nutzen hat sie dann noch?»

Schüler (dessen Vater Geflügelzüchter ist): »Dann kommt sie auf den Markt und wird als Guggeli verkauft.«

## Unmöglich.

Großer Lärm im Kinderzimmer des Morgens früh. Ein Kleiner heult. Mutter öffnet die Tür und fragt: «Wölfi, warum weinst du?»

«Ernstli will immer die Hälfte vom Bett haben!»

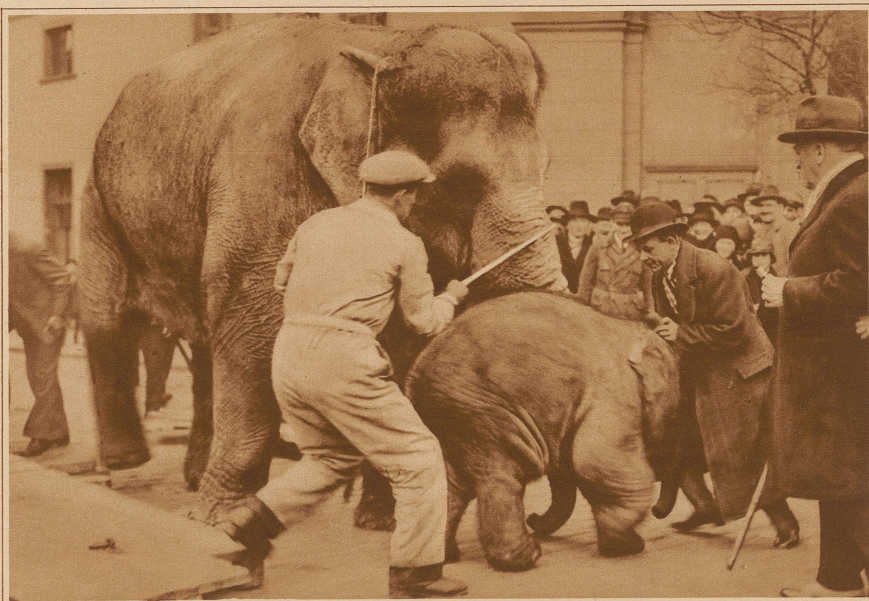
«Nun, so gib sie ihm doch, du hast dann die andere Hälfte», entscheidet die Mutter.

«Kann ich doch nicht», heult Wölfi weiter. «Ernstli will die Mitte haben und ich soll dann auf beiden Seiten liegen.»

## Kindliche Auffassung.

Lottis Vater leidet sehr an Rheuma und klagt viel über Hexenschüsse. Eines Abends fährt Lotti, vier Jahre alt, mit den Eltern im Auto über Land. Plötzlich platzt mit lautem Knall ein Reifen. Erschreckt und mitteilend zugleich blickt Lotti zur Mutter herauf:

«Mutti, hast gehört, Pappi hat wieder Hexenschuß gekriegt.»



## Was Kinder sagen und fragen



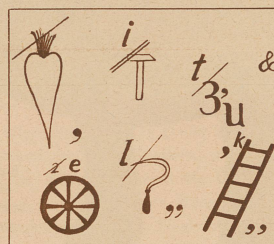
Der 5 Jahre alte Fritzli hat sagen hören, daß Gunmisohlen-schuhe nicht gesund seien und der Fuß nicht ausdünsten könne. Nun sagt er zu einer Dame, die auf Besuch kommt und solche Schuhe trägt: «Du, die Schue, wo du ahäschst, sind nid gesund, d'Fües chöned nid verdufte drin.»

Dies ist nun ein wahres Geschichtli, das die Mutter des kleinen Fritzli dem Unggle Redaktor auf die Redaktion geschickt hat. Er hat sich so drüber gefreut, daß er es gleich Euch erzählt, damit Ihr auch lachen könnt! — Vielleicht weiß Eure Mutter auch so lustige Sachen?

Mein Nichteli Dorli war in der Christenlehre; da fragte u. a. der Herr Pfarrer: «Wer von euch weiß, wer der 'Schöpfer' ist?» Keines wollte es wissen. — «Aber weiß jetzt das keins von euch?» — Zuletzt sagte Dorli: «Ig weiß es, Herr Pfarrer, das isch der Suppelöffel; wenn ich z'Mittag der Tisch decke muess, seit d'Muetter immer, hesh der Schöpfer uf em Tisch?»

Mein Nichteli Dorli und Heidi wollten z'Vieri eine Wurst essen. Heidi war bereits fertig mit essen, aber das kleine acht-jährige Dorli hatte nicht einmal die Wurst zerschnitten. «Aber Dorli, was machst du do, du schnydisch jo mit em 'Rüggel'». Ganz weinerlich sagte Dorli: «He, wo isch de au der 'Buuch'?» Alle lachten, aber Dorli merkte es nun bald, wo der «Buuch» war...

## Bilder-Rätsel



## Vorbereitungen zum Kinderball



— «So, jetzt paßt mir de Ballfrack vom Pape wie-n-agoße! d'Mame wird si freue, daß sie mer e kei neus Ballgwändli muess chause!»

Auflösung des Rätsels aus letzter Nummer  
DAS LEBEN